



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2001/L.13
4 November 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Пятнадцатая сессия

Марракеш, 29 октября - 6 ноября 2001 года

Пункт 8 повестки дня

СТАТЬИ 6 КОНВЕНЦИИ: ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) принял к сведению документы FCCC/SBSTA/2001/6 и Add.1. Он подтвердил важность работы в области просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, а также ее финансирования, в частности, Глобальным экологическим фондом (ГЭФ). Он обратил внимание Сторон на тот факт, что в бюджете по программе на 2002-2003 годы не предусматривается выделения на работу в этой области, и предложил Сторонам, в частности Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, предоставить значительные средства для этих целей.
2. ВОКНТА принял к сведению доклад Консультативной группы экспертов (КГЭ) по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (FCCC/SBI/2001/15), в частности его разделы, касающиеся просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, и отметил важность осуществления стратегий, инициаторами которых являются страны.

3. В качестве первого шага ВОКНТА настоятельно призвал секретариат в сотрудничестве с соответствующими организациями содействовать эффективному с точки зрения затрат распространению информации об извлеченных уроках и наилучшей практике, а также других информационных материалов.
4. ВОКНТА просил секретариат при условии наличия ресурсов и на основе системы технологической информации "ТТ:СLEAR", описанной в документе FCCC/TP/2001/2, Vol.1 и 2, создать новый содержащий более обширную информацию Web-сайт, который мог бы служить центром анализа и синтеза информации, а также центром информационных ресурсов для Сторон в деле осуществления статьи 6.
5. ВОКНТА просил секретариат при наличии ресурсов организовать рабочее совещание с целью разработки программы работы по статье 6, обеспечив при этом сбалансированный с региональной точки зрения состав участников. Участие в этом совещании следует принять представителям правительств, занимающимся проблематикой изменения климата, и экспертам по вопросам просвещения, коммуникационной деятельности и подготовки кадров от правительств, межправительственных, неправительственных и других организаций, а также деловым кругам. Проект круга ведения этого рабочего совещания содержится в приводимом ниже приложении. Сторонам предлагается представить замечания по этому проекту в секретариат к 31 декабря 2001 года. ВОКНТА также просил секретариат подготовить доклад по итогам рабочего совещания для рассмотрения на его шестнадцатой сессии.
6. ВОКНТА отметил, что после его шестнадцатой сессии региональные и субрегиональные рабочие совещания могли бы стать средством для дальнейшей разработки и осуществления программы работы ВОКНТА по статье 6.
7. ВОКНТА признал необходимость распространения результатов Третьего доклада МГЭИК по оценке, в частности, среди директивных органов и общественности путем использования самых различных механизмов, например региональных и субрегиональных рабочих совещаний, а также необходимость подготовки и распространения среди населения вариантов этого доклада, составленных в популярной форме. Он приветствовал усилия, предпринимаемые в этой связи соответствующими органами Организации Объединенных Наций, например ЮНЕП, ПРООН, ВМО и ЮНИТАР, а также секретариатом РКИКООН, и настоятельно рекомендовал продолжать деятельность в этой области на основе получения научной и технической консультативной помощи со стороны МГЭИК. Он также просил секретариат использовать и распространять соответствующую информацию МГЭИК и РКИКООН, как-то доклады региональных рабочих совещаний, на всех рабочих совещаниях, организуемых секретариатом.

8. ВОКНТА просил секретариат представить в рамках компиляции и обобщения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, доклад об осуществлении статьи 6 для его рассмотрения ВОКНТА на его семнадцатой сессии.

9. ВОКНТА отметил важную роль, которую "День борьбы с изменением климата" Организации Объединенных Наций может сыграть в деле повышения информированности на национальном, региональном и международном уровнях, и просил секретариат представить ВОКНТА более подробную информацию о процедурах объявления таких дней и ресурсах, необходимых для их проведения. ВОКНТА также просил секретариат изучить с ответственными организациями вопрос о целесообразности проведения международного дня на тему, связанную с изменением климата. В этом контексте ВОКНТА выразил признательность ЮНЕП за ее предложение изучить возможность включения вопроса об изменении климата в тематику "Всемирного дня окружающей среды" в 2003 году и просил ЮНЕП подтвердить это предложение до шестнадцатой сессии ВОКНТА.

10. ВОКНТА предложил Вспомогательному органу по осуществлению при рассмотрении доклада ГЭФ принять к сведению финансовые потребности, связанные с осуществлением статьи 6 Конвенции, и призвать ГЭФ выделить финансовые ресурсы для этой цели.

Приложение

Проект круга ведения рабочего совещания для разработки программы работы по статье 6 Конвенции

Продолжительность: Четыре дня.

Место проведения: Будет определено.

Цели:

1. Определить элементы программы работы ВОКНТА по статье 6 и установить их приоритетность.
2. Определить, каким образом организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные и неправительственные организации могли бы оказывать поддержку Сторонам, в частности Сторонам, не включенным в приложение I, и Сторонам с переходной экономикой, в деле осуществления такой программы на национальном уровне.

Мероприятия

1. Рассмотреть потребности, изложенные в документах FCCC/SBSTA/2001/6 и Add.1, определить элементы для включения в возможную программу работы ВОКНТА и установить их приоритетность.
2. Рассмотреть потребности и рекомендации, изложенные в документе FCCC/SBI/2001/15, в том, что касается просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, и выдвинуть предложения относительно способов возможной интеграции соответствующих аспектов в программу работы ВОКНТА.
3. Рассмотреть информацию, полученную от организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций, об их деятельности в связи со статьей 6 и определить способы возможного использования Сторонами существующих знаний и потенциала для осуществления статьи 6 на национальном уровне.
4. Определить элементы наилучшей практики, информационные материалы и механизмы для обмена информацией.
